

REMINGTON®

# TONDEUSE À BARBE

MB-350  
Guide d'utilisation  
et d'entretien



## Enregistrez votre nouveau produit dès aujourd'hui!

En enregistrant votre nouveau produit Remington® vous profiterez des avantages importants que voici : Preuve de propriété • Protection du produit  
• Enregistrement du produit • Offres spéciales

Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes, s'imposent lors de l'utilisation d'un appareil électrique, surtout en présence d'enfants.

### LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

## DANGER

*Comme c'est le cas avec la plupart des appareils électriques, du courant passe dans les pièces même lorsque l'interrupteur est à l'arrêt. Afin de réduire le risque de décès par électrocution :*

- Ne tentez pas de repêcher la tondeuse si elle tombe à l'eau. Débranchez-la immédiatement.
- Utilisez la tondeuse uniquement lorsqu'elle est sèche.
- Détachez le cordon d'alimentation de la tondeuse avant de nettoyer celle-ci.
- Ne plongez pas cet appareil dans l'eau.
- Évitez de déposer ou de ranger cet appareil près d'une baignoire ou d'un évier dans lequel il pourrait tomber. Évitez de déposer et d'échapper cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Sauf pendant la recharge, débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :**

- Ne laissez jamais la tondeuse sans surveillance lorsqu'elle est branchée, sauf pendant sa recharge.
- Surveillez étroitement les enfants ou les personnes handicapées ou ayant des besoins spéciaux qui sont à proximité de cet appareil, qui s'en servent ou sur qui on s'en sert.

- N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce livret. N'utilisez jamais d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
- Tenez le cordon loin des surfaces chauffées.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.
- Évitez d'échapper ou d'insérer des objets quelconques dans l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ni là où l'on utilise des produits aérosol ou administre de l'oxygène.
- N'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de coupe endommagé ou brisé, sous peine de blessures au visage.
- Fixez toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis l'adaptateur à la prise de courant. Pour débrancher, placez toutes les commandes en position ARRÊT, retirez l'adaptateur de la prise de courant puis débranchez le cordon de l'appareil avant de le ranger.
- Rangez toujours cet appareil et son adaptateur à l'abri de l'humidité. Assurez-vous que le cordon est débranché de la tondeuse.
- Jetez les piles usagées selon la méthode recommandée. Ne pas incinérer. Les piles risquent d'exploser si elles sont surchauffées. Ne les enveloppez pas dans le métal ni l'aluminium mais plutôt dans du papier journal avant de les jeter. On vous suggère de communiquer avec les instances locales pour connaître les sites qui acceptent les piles dans votre région.
- Le chargeur est conçu pour être branché à la verticale ou dans une prise au sol.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique seulement.

## TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

## Système de rasage



### Pièces de la trousse de toilette

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Corps de la tondeuse             | 9. Tête flexible                               |
| 2. Interrupteur de marche/arrêt     | 10. Bouton de verrouillage de la tête flexible |
| 3. Voyant de recharge               | 11. Prise de l'adaptateur                      |
| 4. Indicateur de piles faibles      | 12. Adaptateur de courant                      |
| 5. Molette de réglage à 8 positions | 13. Peigne de coiffeur                         |
| 6. Indicateur de longueur de coupe  | 14. Brosse de nettoyage                        |
| 7. Bouton turbo                     | 15. Flacon d'huile                             |
| 8. Garde de coupe amovible          |  |

## Avant de commencer

**Veillez lire les consignes de sécurité et les mises en garde au début du guide avant d'utiliser la tondeuse.**

Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, rechargez-la pendant 14 à 16 heures pour en assurer le fonctionnement optimal.

1. Branchez le cordon de l'adaptateur dans la fiche de la tondeuse puis l'adaptateur dans une prise de courant.
  2. Le voyant vert s'allume pendant la recharge.
  3. Après la première recharge, la tondeuse peut se recharger en 1 à 3 heures.
- L'indicateur de piles faibles s'allume (en rouge) lorsqu'il ne reste qu'environ 10 minutes d'autonomie.
  - Le fait de brancher la tondeuse avec l'adaptateur dans une prise de courant ne fera que recharger les piles. La tondeuse ne fonctionnera qu'une fois les piles entièrement rechargées et qu'elle sera débranchée.

### REMARQUE :

- Rangez toujours cet appareil et son adaptateur de courant à l'abri de l'humidité. Évitez de les ranger à un endroit où la température pourrait dépasser 140 °F (60 °C).
- Évitez d'enrouler le cordon de l'adaptateur autour de l'appareil.

## Quel réglage utiliser

Réglage	Style de barbe	Longueur
1	Repousse	1mm 0.04"
2		2.5 mm 0.1"
3	Courte	4mm 0.16"
4		5.5 mm 0.22"
5	Moyenne	7 mm 0.28"
6		8.5 mm 0.34"
7		10 mm 0.40"
8	Longue	1.5 mm 0.46"

- La molette de réglage permet de couper les poils de 8 longueurs différentes (1 = repousse; 8 = barbe longue). Avant d'être habitué à la tondeuse, choisissez un réglage plus long et ajustez la longueur de coupe au besoin.
- Pour choisir un réglage, faites tourner la molette dans le sens antihoraire pour les réglages plus longs et dans le sens horaire pour les réglages plus courts. La molette s'enclenche avec un « clic » dans chacune des positions et le numéro apparaît dans la fenêtre.

## Mode d'emploi

### GARDE DE COUPE AMOVIBLE

Retirez la garde de coupe si vous désirez définir des bordures comme celles des favoris, nettoyer la nuque, tailler le contour de la barbe ou de la moustache ou encore pour nettoyer le dispositif de coupe. Pour retirer la garde :

1. Assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt.
2. En tenant la tondeuse dans une main, le pouce posé sur la molette pour l'empêcher de tourner, tirez doucement sur la garde.
3. Pour remettre la garde en place, répétez les étapes 1 et 2. (REMARQUE : La garde de coupe ne s'emboîte sur la tondeuse que dans un sens; si elle ne s'emboîte pas facilement, retirez-la et tournez-la dans l'autre sens.)

### TÊTE FLEXIBLE

Le système de rasage est muni d'un bouton de verrouillage qui maintient la tête en place pour couper minutieusement. Pour verrouiller la tête :

1. Assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt.
2. Assurez-vous que la tête est à sa position naturelle « non fléchie ».
3. Glissez le bouton de verrouillage vers le bas. Si la tête ne se verrouille pas en place, remontez simplement le bouton, rajustez la tête à la bonne position et repoussez le bouton.
4. Pour déverrouiller la tête, répétez l'étape 1 puis glissez le bouton de verrouillage vers le haut.

## Conseils d'utilisation

### CHEVEUX :

- Les cheveux doivent être secs et exempts de lotion ou de tout autre liquide.
- Peignez-les tous dans le même sens en les étirant de manière à obtenir la hauteur ou la longueur maximale.

### BARBE :

- Pour COUPER, fixez la garde de coupe à la tondeuse. Pour une maîtrise maximale, verrouillez la tête pour définir les contours. Tenez la tondeuse de manière à ce que le devant soit tourné vers l'extérieur et non vers vous et commencez à tailler sous le menton, en suivant la ligne de la mâchoire vers une oreille en un mouvement ascendant. Laissez la garde suivre les contours naturels du visage. Taillez dans le sens de la repousse ou dans le sens contraire, selon vos préférences.
- Pour AMINCIR ou EFFILER, retirez la garde de coupe de la tondeuse. Au moyen du peigne de coiffeur, tenez les poils de la barbe en place pendant que vous les coupez.
- Pour créer le style REPOUSSE, fixez la garde de coupe sur la tondeuse et choisissez le réglage n° 1 ou 2. Tenez la tondeuse horizontalement et coupez les poils en un

mouvement ascendant ou descendant, dans le sens de la repousse ou dans le sens contraire, selon vos préférences. Pour couper les poils encore plus ras, retirez la garde et répétez les étapes précédentes.

### MOUSTACHE :

- Utilisez le peigne de coiffeur pour lisser les poils avant de les couper.
- Retirez la garde de coupe, verrouillez la tête en place puis coupez les poils en employant un mouvement ascendant. Après les avoir coupés de la longueur voulue, utilisez un mouvement descendant pour fondre les poils les uns dans les autres.

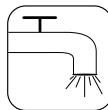
### FAVORIS :

- Utilisez le peigne de coiffeur pour lisser les poils avant de les couper.
- Fixez la garde de coupe à la tondeuse. En tenant la tondeuse à la verticale, taillez simplement les favoris avec un mouvement descendant.

### NUQUE :

- Il vous faudra un miroir si vous vous coupez les cheveux seul.
- Retirez la garde de coupe et verrouillez la tête en place pour couper avec le plus de précision possible.
- Soulevez les cheveux à la base du cou avec les doigts, en vous servant de l'index pour couvrir et protéger les cheveux que vous ne désirez PAS couper.
- Posez avec précaution les lames sur le cou et remontez doucement la tondeuse jusqu'à ce qu'elle touche l'index.

## Nettoyage et entretien



La tondeuse est un appareil lavable; la partie qui tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

La tondeuse est munie de lames en acier trempé ou en céramique de haute qualité qui demeurent lubrifiées en permanence. Le nettoyage ne devrait être fait qu'au moyen de la brosse douce fournie avec la tondeuse. Nettoyez les accessoires régulièrement pour que la tondeuse fonctionne de façon optimale le plus longtemps possible. N'utilisez pas de liquides nettoyants sur les lames ni de produits chimiques abrasifs sur le corps de la tondeuse.

Il est possible de nettoyer les lames de la tondeuse en les rinçant sous l'eau courante. Cependant, ne submergez PAS la tondeuse dans l'eau. Après avoir rincé la tondeuse sous l'eau, les lames doivent être lubrifiées à nouveau avec l'huile fournie.

### REMARQUE :

- Détachez le cordon d'alimentation de la tondeuse avant de nettoyer celle-ci.

■ Attendez que la tondeuse soit sèche avant de l'utiliser à nouveau.

1. Assurez-vous que la tondeuse est à l'arrêt.
2. Retirez s'il y a lieu la garde de coupe. Secouez la tondeuse ou soufflez dessus pour en faire tomber les poils qui y sont accumulés.
3. Poussez doucement sur les dents des lames pour ouvrir l'assemblage de coupe, exposant le dessous de l'assemblage afin de le nettoyer.
4. Soufflez sur les poils. Au moyen de la brosse fournie, balayez les poils qui restent sur les dents et dans la cavité.

### LUBRIFICATION DES LAMES ET PRÉCAUTIONS

- Après avoir rincé les accessoires sous l'eau (tel qu'indiqué ci-dessus), vous devez en lubrifier les lames une fois par mois. Étendez simplement 1 à 2 gouttes d'une huile légère (comme de l'huile pour machine à coudre) sur les lames avec le doigt. Essayez tout excédent.
- Utilisez uniquement une huile légère car ce type d'huile ne s'évapore pas et ne nuit pas au mouvement des lames.
- N'utilisez pas d'huile à cheveux, de graisse ni d'huile à base de kérosène ou de solvant car ces huiles s'évaporent.

## Dépannage

### Q: QUE FAIRE SI LES COUTEAUX DE LA TONDEUSE NE BOUGENT PAS LORSQUE LA TONDEUSE EST EN MARCHÉ?

R: Le dispositif de coupe peut être sale et bouché. Nettoyez et lubrifiez la tondeuse tel qu'indiqué précédemment.

### Q: QUE FAIRE SI LA TONDEUSE NE FONCTIONNE PAS ALORS QU'ELLE EST EN POSITION DE MARCHÉ?

R: Les piles ont peut-être simplement besoin d'être rechargées. Suivez les directives de recharge expliquées précédemment. Si le fait de recharger les piles ne règle pas le problème, communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-268-0425 pour obtenir de l'aide.

### Q: QUE FAIRE SI LA TONDEUSE NE RETIENT PAS SA CHARGE?

R: Déchargez complètement les piles en faisant fonctionner la tondeuse jusqu'à ce qu'elle s'arrête; suivez ensuite les directives de recharge expliquées précédemment. Si la durée de fonctionnement n'augmente pas entre les recharges, les piles doivent peut-être être remplacées. Communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-268-0425 pour obtenir de l'aide.

## Retrait des piles

REMARQUE : Recyclez les piles ou jetez-les conformément à la réglementation locale et provinciale.

1. Débranchez la tondeuse de la prise de courant afin d'éviter les chocs électriques.
2. Au moyen d'un tournevis plat, retirez le panneau avant en l'écartant doucement du boîtier.
3. Retirez les trois vis à tête étoilée situées sous le panneau avant.
4. Retirez le boîtier supérieur en écartant doucement les côtés des pinces qui les retiennent.
5. Sortez le compartiment électrique du boîtier inférieur.
6. Détachez le bas du compartiment électrique du haut du compartiment, exposant ainsi la carte de circuits imprimés et les piles.
7. Coupez les fils raccordés aux piles pour séparer celles-ci de la carte de circuits.

### AVERTISSEMENT : CES PILES AU NICKEL-CADMIUM DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU JETÉES CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION PROVINCIALE ET RÉGIONALE EN VIGUEUR.

Ne pas brûler ni endommager les piles en les jetant car elles peuvent exploser ou libérer des substances toxiques. Ne pas provoquer de court-circuit sous peine de brûlures.

Le sceau de recyclage des piles de la RBRC<sup>MD</sup> certifié par l'EPA sur les piles au nickel-cadmium (Ni-Cd) indique que Spectrum Brands, Inc. participe volontairement à un programme industriel visant à ramasser et à recycler ces piles à la fin de leur vie utile, lorsqu'elles sont désaffectées aux États-Unis et au Canada. Le programme RBRC<sup>MD</sup> offre une solution

de rechange pratique plutôt que de jeter les piles Ni-Cd aux ordures ou à la décharge municipale, ce qui peut être illégal dans votre localité. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY<sup>MS</sup> pour obtenir de l'information sur les interdictions et les restrictions touchant le recyclage et l'élimination des piles Ni-Cd dans votre région. La participation de Spectrum Brands, Inc. à ce programme fait partie de notre engagement à préserver l'environnement et à conserver les ressources naturelles.

## Garantie de rendement

### Garantie limitée de deux ans

Spectrum Brands, Inc. est une entreprise mondiale de produits de consommation qui détient une gamme variée de produits de marques de renommée internationale, dont les rasoirs électriques Remington®. Spectrum Brands, Inc. garantit ce produit contre toute défectuosité due à des vices matériels et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat, à l'exception des dommages causés par un accident ou le mésusage.

Si ce produit devait faire défaut au cours de la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons, à notre discrétion, sans frais. Retournez le produit accompagné du reçu de caisse et de vos nom, adresse et numéro de téléphone de jour à l'adresse suivante : Spectrum Brands, Inc., Attention : Consumer Services, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711. Pour de plus amples renseignements, composez le 800-736-4648 aux États-Unis ou le 800-268-0425 au Canada.

### CONSERVEZ LE REÇU DE CAISSE ORIGINAL COMME PREUVE D'ACHAT AUX FINS DE LA GARANTIE.

Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés par ce qui suit :

- Accident, mésusage, usage abusif ou modification du produit
- Réparation par des personnes non autorisées
- Utilisation avec des accessoires non autorisés
- Branchement de l'appareil dans une prise possédant une tension ou un courant inadéquat
- Enroulement du cordon autour de l'appareil entraînant l'usure prématurée et le bris
- Toute autre circonstance indépendante de notre volonté

Aucune responsabilité ni obligation n'est assumée pour l'installation et l'entretien de ce produit.

**SPECTRUM BRANDS, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.**

La présente garantie vous confère des droits spécifiques, cependant vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Par exemple, certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la limite des dommages indirects, particuliers et consécutifs.

### Garantie de remboursement de Spectrum Brands, Inc.

Si vous n'êtes pas satisfait et désirez obtenir un remboursement au cours des 30 jours qui suivent l'achat de ce produit de marque Remington®, retournez le produit avec son reçu de caisse indiquant le prix et la date d'achat au détaillant où vous l'avez acheté. Spectrum Brands, Inc. remboursera tous les détaillants qui acceptent le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat. Si vous avez des questions concernant la présente garantie de remboursement, veuillez composer le 800-736-4648 aux États-Unis ou le 800-268-0425 au Canada.

120 Vc.a. 60 Hz

Questions ou commentaires : Composez le 800-736-4648 aux États-Unis ou le 800-268-0425 au Canada ou visitez [www.remington-products.com](http://www.remington-products.com)  
© Marque déposée de ROVCAL, Inc.  
©2008 ROVCAL, Inc. 05/08 Job# CS36232  
Dist Par: Spectrum Brands Canada, Inc. Mississauga, ON L5L 0A1

FABRIQUÉ EN CHINE  
T22-26771

Contient un adaptateur homologué 